

MANUAL DE INSTRUÇÕES

LAVADORA DE PISO

LJ16B



Atenção:

Não utilizar o equipamento sem antes ler o manual de instruções

SAC 0800 131513

✉ ASSISTENCIA.CLEAN@JACTO.COM.BR

📘 FACEBOOK.COM/JACTOCLEAN

jactoclean 
Produtos de confiança, limpeza de qualidade!

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. - JACTOCLEAN

Av. Perimetral, 901 - Distrito Industrial

17580-000 - Pompéia - SP - Brasil

Tel.: (14) 3405-3010 - Fax: (14) 3405-3030

E-mail: assistencia.clean@jacto.com.br

Home page: www.jactoclean.com.br

WWW.JACTOCLEAN.COM.BR

jactoclean 
Produtos de confiança, limpeza de qualidade!

GARANTIA

- Defeitos causados pela falta de limpeza ou uso de solventes e ou desengraxantes na limpeza do produto ou partes dele;
- Ataque e degradação ocasionada por agentes químicos;
- Alteração ou destruição da Plaqueta adesiva de Identificação do Produto;
- Alteração no equipamento ou de qualquer característica original;
- Abusos ou negligências para com as recomendações do fabricante;
- Danos causados por agentes de natureza regional;
- PERDA DA NOTA FISCAL DE COMPRA;

ITENS EXCLUÍDOS DA GARANTIA:

- Defeitos decorrentes de acidentes;
- Peças que apresentarem desgaste natural pelo uso, SALVO DEFEITOS DE FABRICAÇÃO, MONTAGEM OU DE MATÉRIA-PRIMA;
- Danos de natureza pessoal ou material do usuário, proprietário ou terceiros;
- Deslocamentos e mobilização de pessoas e veículos;
- Deslocamentos e fretes dos equipamentos, peças e componentes, para garantias não concedidas.

GENERALIDADES:

- A troca de peça(s) em garantia não prorroga e nem reinicia o período de garantia;
- Para ter direito a garantia e caso necessite algum tipo de reparo dentro do período de garantia, É DE RESPONSABILIDADE DO PROPRIETÁRIO, levar o equipamento e OBRIGATORIAMENTE COM TODOS OS SEU ACESSÓRIOS, ao serviço autorizado;
- Atrasos eventuais na execução dos serviços não conferem direito ao proprietário à indenização e nem à extensão do prazo de garantia;
- À Jacto Clean é facultado o direito de introduzir modificações ou paralisar a fabricação e ou comercialização do equipamento sem prévio aviso;
- Qualquer sugestão, dúvida ou reclamação contate nosso Serviço de Atendimento ao Cliente: Av. Perimetral, 901 - Distrito Industrial - CEP 17580-000 - Pompéia - SP - Brasil- Fone:(14) 3405-3010 - ou ligue grátis: 0800 - 131513 - Fax: (14) 3405-3030 - e-mail: asistencia.clean@jacto.com.br. O horário do nosso atendimento comercial é de segunda a sexta-feira das 07h15 às 17h18.

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. - JACTO CLEAN

Índice

1.1	Introdução	PT-4
1.1.a	Finalidade do Manual	PT-4
1.1.b	Consultar o manual	PT-4
1.1.c	Legenda dos símbolos contidos neste manual	PT-4
1.1.d	Terminologia convencional	PT-4
1.2	Advertências gerais	PT-4
1.2.a	Qualificação e certificação de pessoal	PT-4
1.2.b	Postura do usuário durante a utilização da máquina.	PT-5
1.2.c	Acessórios e vestuário de proteção	PT-5
1.2.d	Advertências gerais (ANTES DE USAR)	PT-5
1.2.e	Advertências gerais de uso	PT-5
1.2.f	Informações gerais sobre as baterias	PT-5
1.2.g	Informações gerais sobre a manutenção	PT-5
1.2.h	Informações gerais em caso de incêndio	PT-5
1.2.i	Armazenamento por longos períodos	PT-6
1.3	Uso previsto da máquina	PT-6
1.4	Uso não previsto	PT-6
1.4.a	Atmosferas (Áreas) com risco de explosão e inflamabilidade.....	PT-6
1.5	Destruição da máquina	PT-6
1.6	Referência normativa	PT-6
2.1	Desembalagem	PT-7
2.1.a	Acessórios em dotação	PT-7
3.1	Montagem dos componentes	PT-7
3.1.a	Posicionamento do conjunto guidão	PT-7
3.1.b	Conexão das baterias.....	PT-8
3.1.c	Montagem da escova	PT-9
3.1.d	Montagem do disco de limpeza no suporte do disco.....	PT-9
4.1	Carregamento das baterias	PT-10
5.1	Conhecimento da máquina	PT-11
6.1	Painel de controle e comando	PT-12
7.1	Alavanca para regulagem de inclinação do conjunto guidão	PT-13
8.1	Enchimento do reservatório	PT-14
9.1	Funcionamento	PT-15
9.1.a	Verificações que devem ser feitas antes da utilização	PT-15
9.1.b	Preparação da máquina e escolha do ciclo de limpeza.	PT-15
9.1.c	Utilização da máquina	PT-16
9.1.d	Término da utilização e desligamento	PT-26
10.1	Descarga das águas sujas	PT-17
11.1	Manutenção e limpeza	PT-18
11.1.a	Esvaziamento e limpeza do reservatório de água limpa	PT-18
11.1.b	Limpeza do reservatório de águas sujas.....	PT-19
11.1.c	Processo de lavagem do mecanismo limpador.....	PT-20
11.1.d	Limpeza do filtro do reservatório de água limpa	PT-21
11.1.e	Substituição da escova	PT-21
11.1.f	Substituição das partes em borracha do mecanismo limpador.....	PT-22
11.1.g	Configuração de incidência do limpador	PT-22
11.1.h	Substituição dos fusíveis (apenas para a versão BC).....	PT-23
Problemas - Causas - Soluções		PT-24
Diagramas (esquema) elétricos		PT-26

Dados Técnicos

Versão Bateria

Sistema de condução.....Operador a pé

Características

Acionamento À Baterias
 Tipo de baterias..... N° 2 - 12V - 25Ah - (C5)
 Alimentação..... Bateria 24V Gel
 Potência instalada 510 W
 Tipo de avanço..... Manual
 Faixa de trabalho..... 385 mm
 Faixa de aspiração 450 mm
 Capacidade teórica de trabalho..... 1100 m²/h

Escovas

Diâmetro/Acessório(s) de série 385 mm / 15" x 1
 Potência do motor/ Acessório(s) de série..... 260 W x 1
 Velocidade..... 130 RPM
 Pressão específica..... 35 gr / cm²

Tração

Declive máximo superável com plena carga 2 %

Aspiração

Potência do motor 250 W
 Vácuo (Coluna de água)..... 68 / 700 mbar / mmH₂O
 Fluxo de ar..... 28 l / sec
 Nível de ruído 65 dB (A)

Reservatório

Tipo..... Reservatório duplo
 Reciclagem de águas Não prevista.
 Capacidade 16 l
 Capacidade de recolhimento..... 22 l
 Dimensões (lxhxb)..... 800 x 1100 x 400 mm

Barulho

Alavanca de pressão sonora do operador Lp (A) 65,9 dB(A)
 Incerteza associada..... kpA = 0,75 dB(A)

Vibrações

Nível de vibração transmitida
 a mão/braço (ISO 5349)..... 1.61 m/s²
 Incerteza associada..... kv = 6.3%

Peso

Peso da máquina..... 40 kg
 Peso com baterias..... 62 kg
 Peso (plena carga) 78 kg
 Temperatura de operação..... -10oC ÷ 25oC

GARANTIA

TERMO DE GARANTIA

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. - JACTO CLEAN, garante o equipamento identificado neste manual, obrigando-se a reparar ou substituir peças e componentes que, em uso normal e utilizado segundo as recomendações técnicas, apresentarem **DEFEITOS DE FABRICAÇÃO OU DE MATÉRIA-PRIMA**, obedecendo as seguintes regras:

GARANTIA LEGAL (03 MESES conforme a lei do consumidor).

Os acessórios, mangueiras, rodos, discos, rodas são peças consideradas de desgastes normais, diretamente influenciadas pelas condições de uso como, por exemplo, a forma de utilização. Estas peças estão cobertas pela garantia legal contra defeitos de fabricação.

GARANTIA ADICIONAL (09 MESES para as demais peças do equipamento). Superior a que assegura a legislação, totalizando 12 MESES (1 ANO) e desde que, como descrito no Manual de Instruções do produto, todas as condições de uso, manutenção e termos de garantia sejam seguidas corretamente.

CONDIÇÕES PARA GARANTIA

O equipamento deverá ter, a NOTA FISCAL. Caso haja necessidade de manutenção, a nota fiscal deverá ser apresentada ao SERVIÇO AUTORIZADO.

- O equipamento não deverá apresentar marcas de utilização de chaves ou violação.

- Qualquer suspeita de defeito, pare o uso e leve o equipamento ao SERVIÇO AUTORIZADO (evite o agravamento do problema e a consequente perda da garantia).

NOTA: A SUBSTITUIÇÃO DE COMPONENTES COMPLETOS COMO A DO PRÓPRIO EQUIPAMENTO SÓ SERÃO FEITAS CASO O DEFEITO NÃO POSSA SER SANADO PELA SIMPLES TROCA DE PEÇAS OU PARTES DO COMPONENTE.

PERDA DO DIREITO DE GARANTIA

A ocorrência de quaisquer dos fatos abaixo citados, determinará o cancelamento automático e consequentemente a perda da garantia:

- Instalação fora das especificações pela não leitura do MANUAL DE INSTRUÇÕES;

- Se o produto for ligado em tensão diferente da recomendada na etiqueta do produto.

- Utilização do equipamento em desacordo com as recomendações técnicas do MANUAL DE INSTRUÇÕES, PLAQUETAS DE IDENTIFICAÇÃO, ALERTAS E OU ANOTAÇÕES QUE ACOMPANHEM O PRODUTO;

- Utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante;

- Consertos realizados em oficinas e ou por pessoas não autorizadas pelo fabricante; - Utilização de peças não originais JACTO CLEAN;

A1	PLACA DO CIRCUITO ELETRÔNICO
BAT	BAT. 2X12V25Ah GEL
U1	CARREGADOR BATERIA 24V 4.5A
Y1	ELETROVÁLVULA
F1	FUSÍVEL GERAL 30A
F2	FUSÍVEL CARREG. BAT. 3A
F3	FUSÍVEL MOTOR ASP. 15A
F4	FUSÍVEL MOTOR ESC. 15A
M1	MOTORASPIRAÇÃO250W
M2	MOTORESCOVA250W
P1	BOTÃO LIGA/DESL. GERAL
P2	BOTÃO LIGA/DESL. MOTOR ESC.
P3	BOTÃO LIGA/DESL. MOTOR ASP.
P4	BOTÃO LIGA/DESL. ELETROVÁLVULA
P5	SENSOR DE NÍVEL
C1	CAPAC. ELETROL. 1000uF x 35V
R1	INDICADOR D CARGA BATERIA
R2	RESISTOR DE FIO 220R 5W 5%
CN1	CONECTOR MINI-FIT
CN2	CONECTOR CARREG. BAT.

Red	Vermelho
Orange	Laranja
Black	Preto
Violet	Violeta
White	Branco
Blue	Azul
Grey	Cinza
Brown	Marrom
Yellow	Amarelo
Green	Verde

1.1 INTRODUÇÃO

Este manual é parte integrante e complementar da própria máquina; por isso deve ser preservado com cuidado em um lugar seguro e acessível a todos os usuários (operadores e pessoal de manutenção técnica) durante toda a vida útil da máquina, ou seja, até a sua destruição.

1.1.a - Finalidade do Manual

O objetivo deste manual consiste em fornecer as instruções necessárias para a ligação, utilização e manutenção da máquina.

Recomendamos uma leitura atenta das instruções e uma estrita observância das normas de segurança descritas no manual.

A inobservância destas normas pode causar eventuais danos à máquina e à saúde do operador que, em nenhum caso, podem ser imputados ao fabricante.

As indicações de segurança descritas no manual complementam mas NÃO SUBSTITUEM as normas em vigor no país onde a máquina é utilizada.

1.1.b - Consultar o manual

O manual é dividido em capítulos, segundo uma ordem lógica de conhecimento e utilização da máquina.

Para facilitar a pesquisa, consulte sempre o ÍNDICE.

1.1.c - Legenda dos símbolos contidos neste manual

Para destacar as informações e os procedimentos relacionados à segurança, manutenção, etc., foram adotados as seguintes símbolos:



PERIGO:

Aviso de um perigo grave, e até mesmo mortal, para a segurança do operador e/ou de terceiros.



AVISO:

Informações de extrema importância para evitar sérios danos à máquina e ao meio-ambiente em que a máquina opera.



NOTA:

Informações adicionais para o correto funcionamento da máquina ou de caráter geral.

1.1.d - Terminologia convencional

As indicações à frente, atrás, à frente e atrás parte superior, à esquerda e à direita parte inferior referem-se ao operador adotando uma postura correta, com as mãos posicionadas sobre o conjunto guidão.

Por questões de simplicidade o nome comercial do modelo foi substituído pelo nome "Máquina".

1.2 ADVERTÊNCIAS GERAIS

É necessário que os funcionários (gerentes e operadores) sejam instruídos sobre os métodos operacionais e as normas de segurança descritas neste manual antes da ligação, utilização ou execução de quaisquer operações de manutenção.

Respeite todos os preceitos contidos no manual e em eventuais anexos.



PERIGO:

O uso da máquina é proibido às pessoas não aptas ao seu manuseio, às crianças e portadores de deficiências físicas.

Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.

1.2.a - Qualificação e certificação de pessoal

Usuário

O usuário é uma pessoa, genérica, capaz de realizar simples operações de condução da máquina e as operações de limpeza no final do turno de trabalho.

Técnico responsável pela manutenção elétrica e mecânica

Técnico qualificado para executar quaisquer operações de reparação e substituição de partes na máquina que necessitam ser feitas através da remoção dos cárteres de proteção.

1.2.b - Postura do usuário durante a utilização da máquina.

O usuário, ao utilizar a máquina, deve estar posicionado na parte posterior da mesma, com as mãos sobre o conjunto guidão.

1.2.c - Acessórios e vestuário de proteção

- Use acessórios e vestuário de proteção adequados, atendendo as normas em vigor no país onde a máquina é utilizada.

1.2.d - Advertências gerais (ANTES DE USAR)

- Verifique, antes da utilização da máquina, que as proteções de segurança (cárteres) estejam devidamente fixadas em seus alojamentos.

1.2.e - Advertências gerais de uso

- Se a máquina emitir ruídos estranhos desligue-a imediatamente e identifique a causa.
- NÃO deixe a máquina em superfícies com inclinação superior a 2%.
- Evite impactos contra prateleiras ou armários durante o uso.
- É proibida a utilização da máquina em áreas ao ar livre e em estradas públicas.
- Use a máquina possivelmente em áreas livres de pessoas; caso for utilizar a máquina na presença de pessoas estranhas, alerte-as para que se afastem antes de iniciar quaisquer operações.
- Não use a máquina em áreas com presença de substâncias corrosivas ou salobras.
- Não utilize a máquina em atmosferas explosivas.
- Não se aconselha o uso de transformadores, tomadas múltiplas e/ou extensões.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho está danificado, deve ser substituído unicamente por um centro de assistência autorizado pela marca.

1.2.f - Informações gerais sobre as baterias

- Use equipamentos de proteção individual adequados para evitar o contato direto da bateria com a pele.
- É proibido fumar e/ou usar chamas livres em um raio de 2 metros de distância das baterias durante o processo de carregamento, na área onde o carregamento é feito e durante o resfriamento das baterias (após o carregamento).
- Notifique sobre quaisquer perdas de fluido da(s) bateria(s): os líquidos são perigosos e altamente poluentes.
- Baterias devem somente ser substituídas por pessoal qualificado.
- O equipamento deve ser desligado da rede de alimentação quando da remoção das baterias.

1.2.g - Informações gerais sobre a manutenção

- Desligue as baterias antes de executar operações de manutenção ou reparação.
- Não coloque objetos metálicos e ferramentas em cima das baterias; perigo de curto-circuitos.
- Não utilize detergentes agressivos, ácidos, lixívia, etc., durante as operações de limpeza e lavagem e dedique uma atenção especial às partes elétricas.
- Não lave a máquina com jatos d'água diretos ou de alta pressão.
- Caso seja necessário erga a máquina para executar quaisquer operações de manutenção, é necessário apoiá-la em suportes bem fixados para trabalhar com segurança.
- Contate assistência técnica autorizada para as reparações e exija sempre peças originais.

1.2.h - Informações gerais em caso de incêndio

- Em caso de incêndio utilize apenas extintores em pó químico certificados e homologados, NÃO use água para extinguir o fogo.

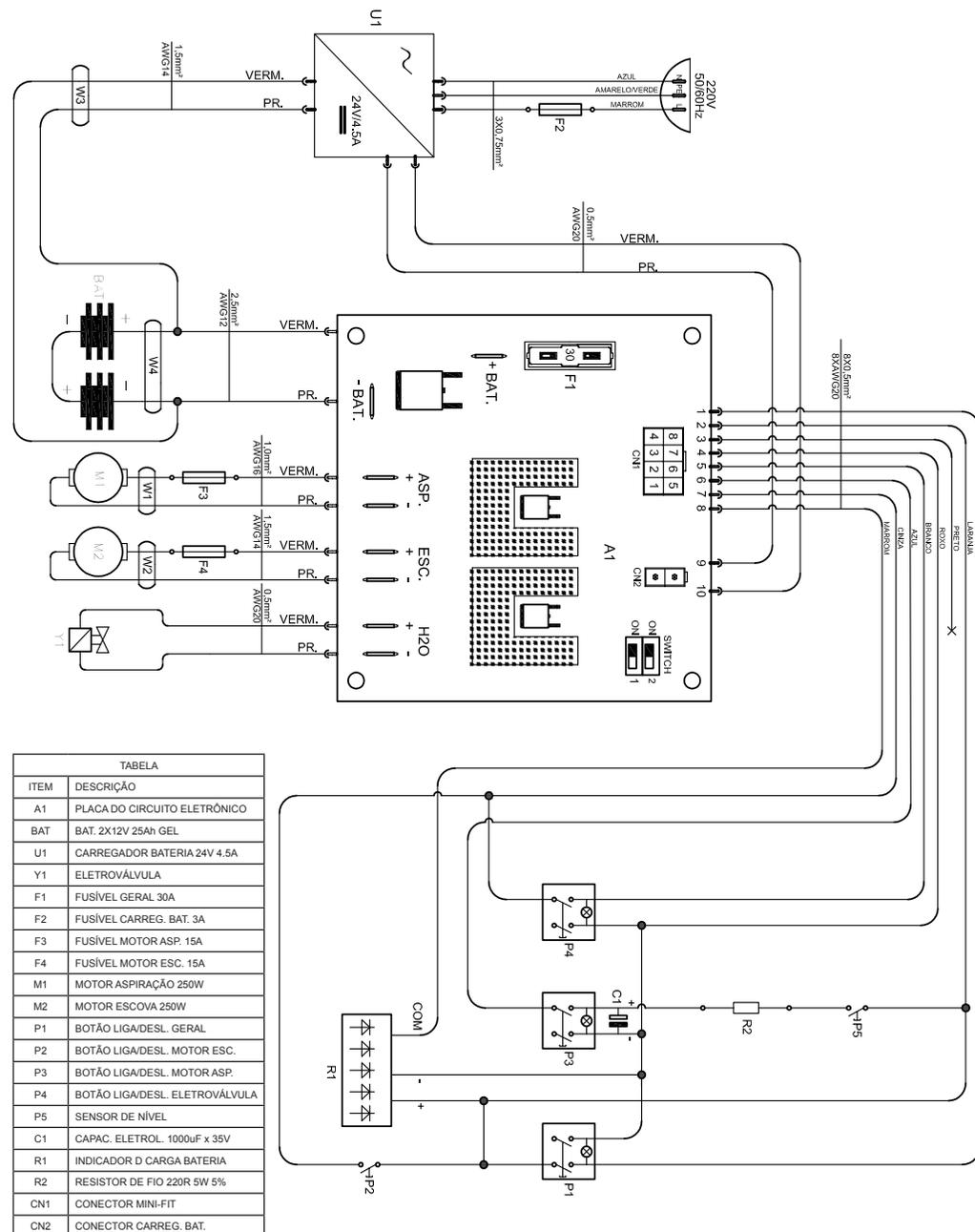


ATENÇÃO!

Em caso de incêndio, utilize apenas extintores com pó químico certificados e homologados. O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação durante a limpeza ou manutenção, removendo o plugue da tomada.

DIAGRAMAS (ESQUEMAS) ELÉTRICOS

Versão Bateria



PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Não sai água.	Reservatório de água limpa vazio. O botão que controla o funcionamento da eletroválvula não está sendo pressionado. Torneira fechada.	Encha o tanque. Pressione corretamente o botão. Abra a torneira que encontra-se na parte inferior da máquina.
	Filtro obstruído. A eletroválvula não está funcionando.	Limpe o filtro. Chame o serviço de assistência técnica.
Limpeza insuficiente do piso.	Escovas ou detergentes inadequados. Escova desgastada.	Utilize escovas ou detergentes adequados para o tipo de piso ou sujidade. Substitua a escova

1.2.i - Armazenamento por longos períodos

- Mantenha todo o equipamento em local coberto e protegido contra as intempéries e a ação dos agentes atmosféricos, em um lugar onde as temperaturas variam entre 5 °C e 40 °C.
- Esvazie completamente o reservatório de água.
- Execute o carregamento das baterias e desconecte as ligações quando o processo estiver completado.
- Recaregue as baterias uma vez por mês.

1.3. USO PREVISTO DA MÁQUINA

A máquina foi projetada e construída exclusivamente para lavar e secar pisos de interiores.

Este aparelho é adequado para uso comercial, por exemplo, em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, escritórios e empresas de aluguel. É expressamente proibido o uso da máquina em áreas externas e em áreas com risco de explosão (locais com gases, vapores e líquidos inflamáveis).



PERIGO:

O fabricante declina quaisquer responsabilidades por danos pessoais e/ou materiais decorrentes de uma utilização não prevista; ademais isso invalida quaisquer termos de garantia.

1.4 - USO NÃO PREVISTO



AVISO:

A máquina não foi projetada para funcionar em áreas externas.



AVISO:

Não lavar os piso com água a uma temperatura superior a 50 °C;
Não utilizar diesel e/ou gasolinas, ou detergentes corrosivos para lavar o chão;
Não lavar e aspirar líquidos corrosivos, inflamáveis, explosivos, mesmo na hipótese de líquidos diluídos.

1.4.a - Atmosferas (Áreas) com risco de explosão e inflamabilidade

É absolutamente proibida a utilização da máquina em áreas com risco de explosão, onde há gases, vapores, líquidos e pós inflamáveis e explosivos.

1.5. DESTRUIÇÃO DA MÁQUINA

Respeite as legislações locais para preservar o meio-ambiente. Quando a máquina não é mais utilizável ou reparável, proceder à separação manual dos componentes a fim de permitir uma coleta diferenciada.



Os equipamentos elétricos não podem ser eliminados como resíduos urbanos, os processos de coleta diferenciada introduzidos pela disciplina especial relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos

O símbolo da lixeira presente no equipamento ou na embalagem indica que trata-se de equipamento elétrico.

Uma eliminação inadequada e/ou não permitida, ou uma utilização indevida dos equipamentos, tendo em consideração os materiais e as substâncias que os compõem, podem causar danos às pessoas e ao meio-ambiente. A eliminação dos resíduos de equipamentos elétricos realizada em desrespeito/violação das normas em vigor prevê a aplicação de sanções administrativas e penais.



AVISO:

As baterias deverão ser removidas do equipamento antes que o mesmo seja sucateado.

1.6. REFERÊNCIA NORMATIVA

A máquina foi fabricada em conformidade com a directiva máquinas e com as normas evidenciadas na declaração "CE" de conformidade, fornecida junto com a máquina.

2.1 DESEMBALAGEM (Fig. 1)

Remova a embalagem como indicado nas instruções fornecidas, e verifique a integridade da máquina e todos os componentes incluídos.

Se notar algum dano aparente entre em contato com o distribuidor autorizado e o transportador no prazo de três dias (úteis) a partir da recepção da ordem.

- Retire a bolsa (1) que contém os equipamentos e acessórios em dotação e a caixa (2) que contém a escova.

2.1.a - Acessórios em dotação (Fig. 2)

Os acessórios incluídos são:

- 1) Mangueira flexível para o carregamento da água.
- 2) Manual de uso e manutenção da máquina.
- 3) Filtro para a boca do reservatório de água limpa.
- 4) Fusível 30A.
- 5) Escova.

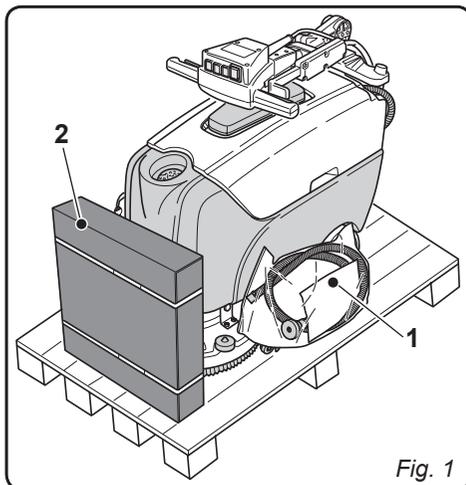


Fig. 1

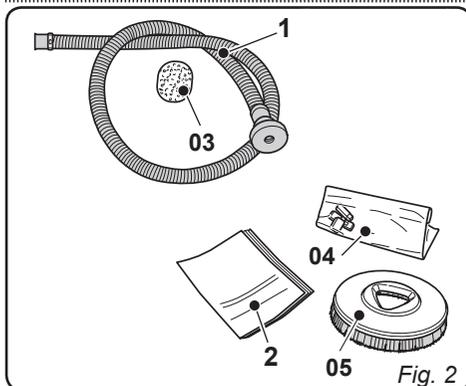


Fig. 2

3.1 MONTAGEM DOS COMPONENTES

3.1.a - Posicionamento do conjunto guidão (Fig. 3)

- Destrave o conjunto guidão (1) puxando a alavanca (2), após isso erga o conjunto e coloque-o na posição de trabalho desejada.

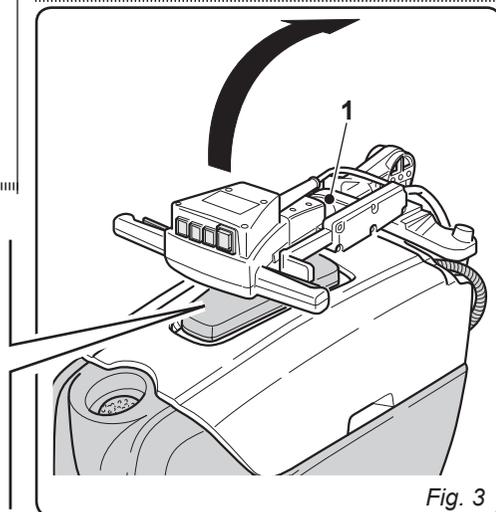
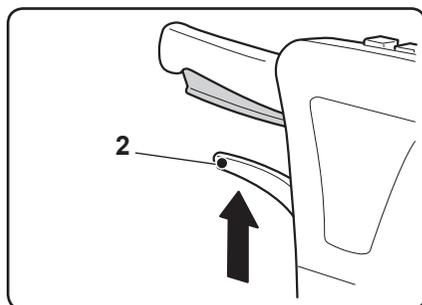


Fig. 3

PROBLEMAS - CAUSAS - SOLUÇÕES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Virando a chave em direção à "ON" a máquina não inicia.	Baterias com carga insuficiente ou falta de carga Fusível destinado a proteção geral do equipamento queimado (apenas para a versão BC).	Verifique o estado de carga da bateria. Substitua o fusível VERDE - 30A.
A escova não roda.	Erro sobreintensidade da tomada do grupo de escovas ou do circuito aberto. O botão que controla a rotação da escova não está sendo pressionado.	Veja o parágrafo "Sinais de advertência ao utilizar a máquina". Pressione corretamente o botão.
O aspirador não funciona.	Erro da tomada da unidade de sucção ou do circuito aberto. O botão que controla a função de sucção não está sendo pressionado.	Veja o parágrafo "Sinais de advertência ao utilizar a máquina". Pressione corretamente o botão.
A máquina não seca bem e deixa vestígios de água no piso.	Aspirador desligado. Tubo de sucção entupido. Borrachas do limpador não estão corretamente configuradas. Reservatório de águas sujas cheio. Partes em borracha do mecanismo limpador desgastadas.	Ligue o aspirador. Verifique e eventualmente limpe o tubo de sucção que conecta o mecanismo limpador ao reservatório de águas sujas. Coloque as borrachas do limpador conforme o indicado no parágrafo "Configuração do limpador" Esvazie o reservatório. Vire ou substitua as partes em borracha.

11.1.h - Substituição dos fusíveis (Fig. 21)



AVISO:

Substitua os fusíveis queimados por outros de mesma corrente elétrica.

- Desparafuse os parafusos que (1) fecham a caixa externa (2) e remova.
- Desparafuse os dois parafusos (3) do painel de circuito interno (4) e remova.

Fusível (5) Verde 30A

Proteção geral da máquina

- Coloque a tampa (4) e a caixa (2) de volta ao lugar e inverta a seqüência.

Fusível (6) Roxo 3A

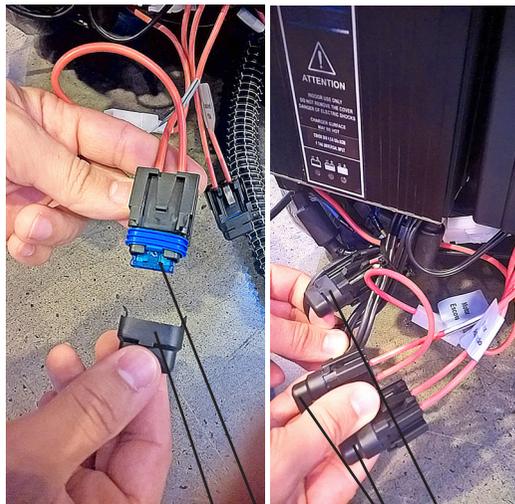
Proteção do carregador das baterias.

- Retire a tampa de proteção (7) do porta fusível e realize a substituição.

Fusível (8) Azul 15A

Proteção dos motores da escova e aspiração.

- Retire a tampa de proteção (7) do porta fusível e realize a substituição.



7 8 8 6

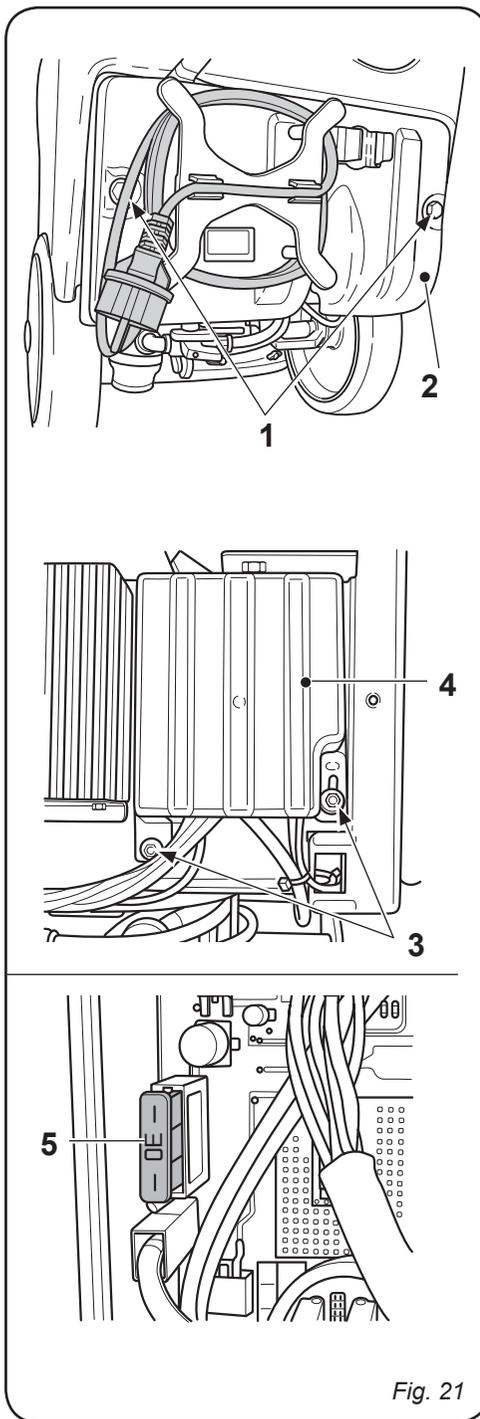


Fig. 21

3.1.b - Conexão das baterias (apenas para a versão BC) (Fig. 4)

- Desparafuse os parafusos (3) que mantêm o tanque fechado (4) junto à alça de apoio.
- Desconecte o sensor de nível (5) do conector (6) indicado.
- Remova o reservatório (4) de águas sujas e ligue os conectores (7) e (8) das baterias.
- Monte novamente o reservatório (4) de água.
- Conecte novamente o sensor de nível (5) no conector (6).

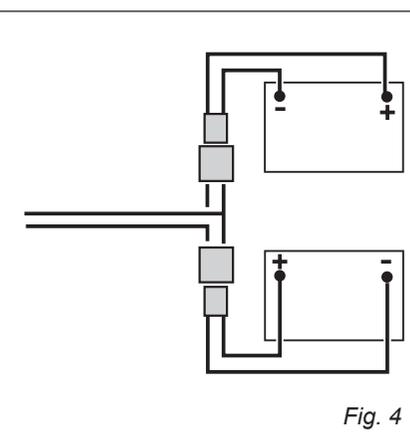
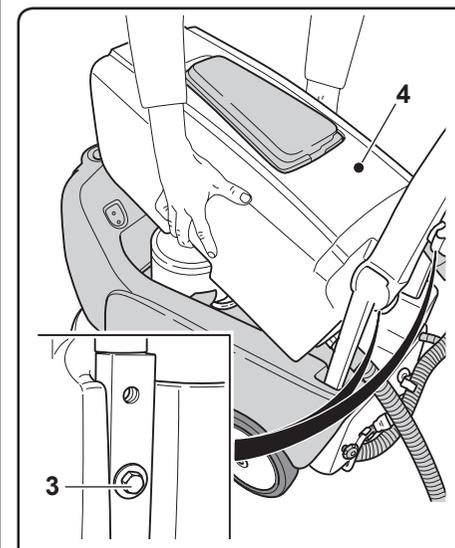
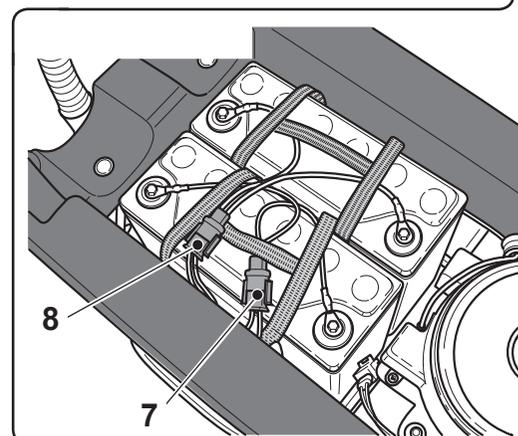
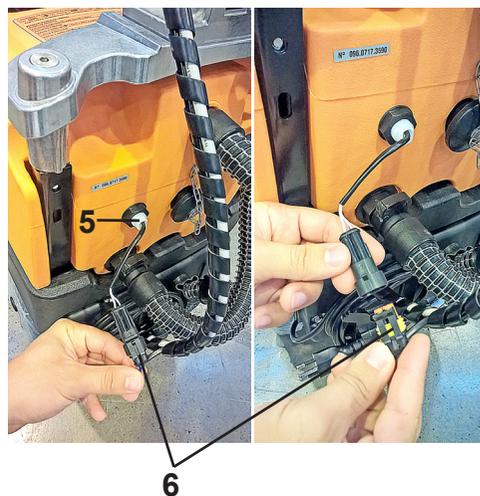


Fig. 4

3.1.c - Montagem da escova (Fig. 5)

- Posicione a escova (1) sobre o solo.
- Levante a máquina, a partir da parte anterior, com o auxílio do conjunto guidão (2) e remova o suporte em poliestireno (3).
- Coloque o flange de adaptação (4) sobre a escova (1).
- Pressione o botão (5) (acende-se a luz), em seguida pressione as alavancas (6) a fim de iniciar a rotação da escova, até ouvir o "click" de engate, em fim solte as alavancas (6) e pressione o botão (5) (apaga-se a luz).



ATENÇÃO:

Utilize apenas escovas fornecidas pelo fabricante de acordo com o modelo da máquina.

Utilizar outros tipos de escovas pode comprometer a segurança da máquina.

3.1.d - Montagem do disco de limpeza no suporte do disco

- Solte o fixador do disco (2) que está montado no suporte do disco (1). Em seguida, coloque o disco de limpeza (3) sob o suporte do disco, centralizando ambos.
- Monte o fixador do disco (2) novamente (travamento por rosca)

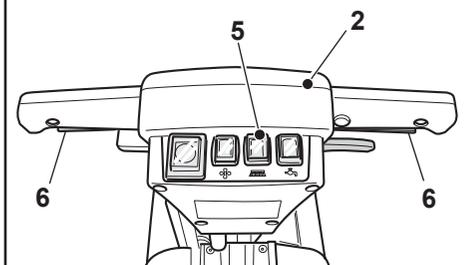
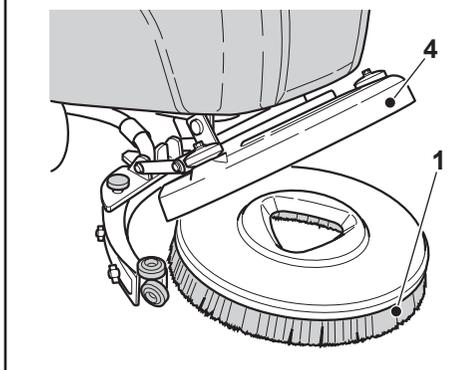
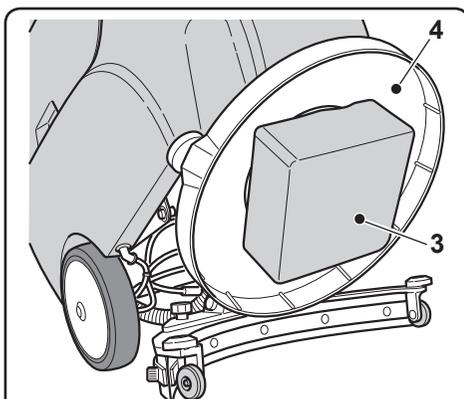
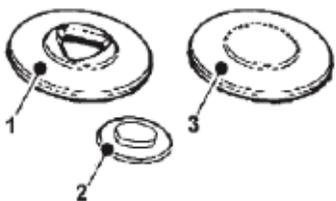


Fig. 5

11.1.f - Substituição das partes em borracha do mecanismo limpador (Fig. 19)

Quando o processo de secagem do piso revela-se mais demorado e difícil ou quando, após a secagem, permanecem vestígios de água no piso é necessário verificar o estado de desgaste das partes em borracha do mecanismo limpador (1):

- Extraia o mecanismo (1) assim como indicado no parágrafo "Processo de lavagem do mecanismo limpador".
- Desaperte os suportes de fixação (2) e remova as partes em borracha (3).



NOTA:

Quando somente um lado das partes em borracha (3) estiver desgastado, é possível virá-las (uma só vez).

- Substitua ou vire as partes em borracha (3), prestando atenção para não inverter nenhuma posição.
- Monte novamente todos os componentes após o término.



NOTA:

Existem dois tipos de borrachas: Borrachas naturais para todos os tipos de pisos e borrachas sintéticas (de poliuretano) para executar limpeza dos pisos de oficinas mecânicas, sujos de óleo.

11.1.g - Configuração de incidência do limpador (Fig. 20)

- Abaixe o limpador utilizando a alavanca correta.
- Inicie a unidade de sucção e avance em alguns metros antes de parar a máquina de sucção.
- Cheque o ângulo de incidência das borrachas (1) no chão.
Fig. A = muito amassada
Fig. B = muito alta
Fig. C = posição correta.
- Retire o limpador da máquina.
- Para configurar, afrouxe os parafusos (2) no volante (3) e mova o volante verticalmente na abertura; ao elevar o volante, o ângulo de incidência aumenta, vice-versa, diminui.

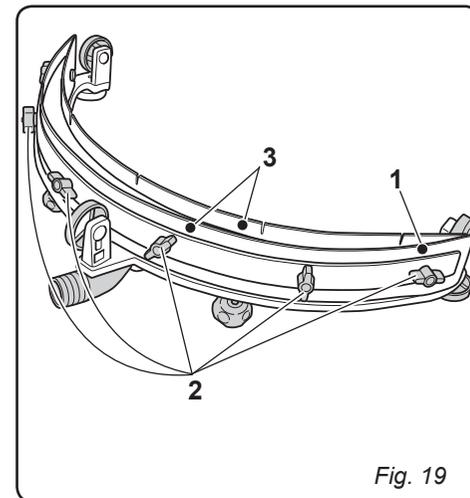


Fig. 19

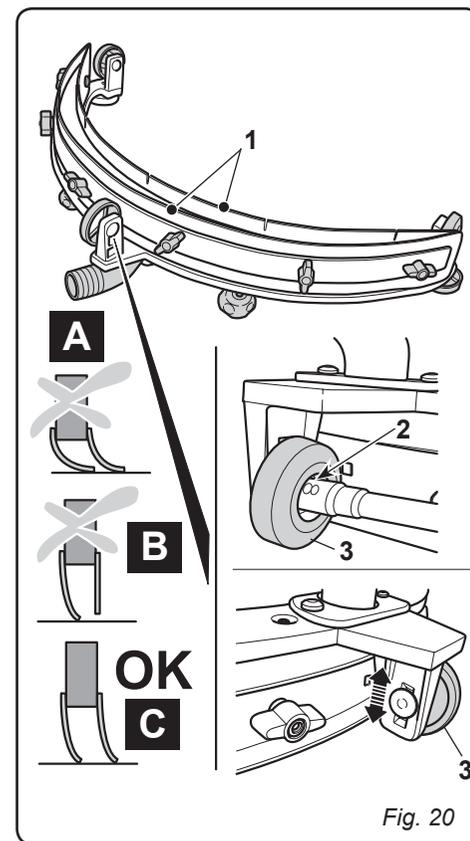


Fig. 20

OPERAÇÕES QUE DEVEM SER EFETUADAS TODAS AS SEMANAS

11.1.d - Limpeza do filtro do reservatório de água limpa (Fig. 17)

- Desaperte a tampa transparente (1) e retire o filtro (2).
- Limpe o filtro (2) com água limpa, em caso de formação de depósitos ou incrustações é necessário substituí-lo.
- Monte novamente todos os componentes após o término.

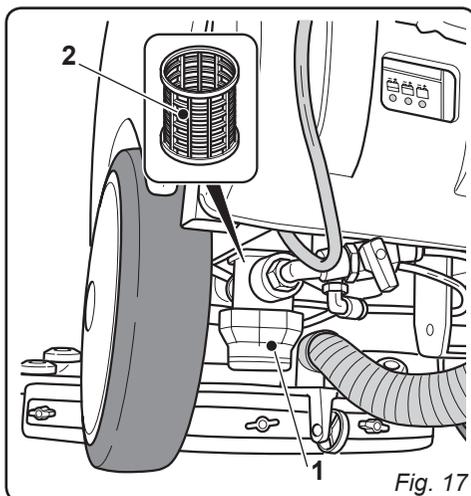


Fig. 17

OPERAÇÕES QUE DEVEM SER EFETUADAS DE ACORDO COM NECESSIDADE

11.1.e - Substituição da escova (Fig. 18)

É necessário substituir a escova quando houver desgaste e a largura das cerdas for inferior a 2 cm; nesse caso ou quando a operação de substituição é necessária para a execução da lavagem de um tipo de piso diferente, proceda da seguinte forma:

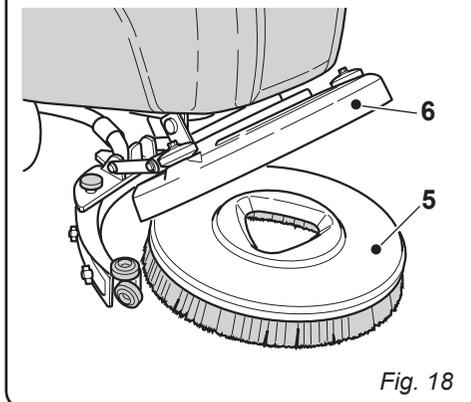
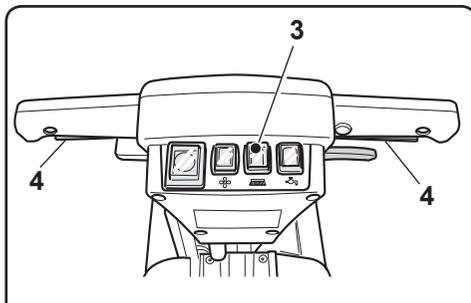


Fig. 18

- Levante levemente a máquina, a partir da parte anterior, com o auxílio dos punhos do conjunto guião.
- Pressione o botão (3), a fim de iniciar a rotação da escova, aperte e solte logo em seguida as alavancas (4) a fim de desengatar a escova (5).
- Substitua a escova e em seguida coloque o flange de adaptação (6) sobre a escova (5) e aperte as alavancas (4) até ouvir o "click" de engate.
- Pressione o botão (3) (apaga-se a luz).

4.1 CARREGAMENTO DAS BATERIAS (Fig. 6)



PERIGO:

Execute o carregamento das baterias em áreas com boa ventilação e em conformidade com as normas em vigor no país onde a máquina é utilizada.

Em relação à segurança, siga todas as instruções descritas no capítulo 1 deste manual.



AVISO:

Em relação às informações e advertências sobre as baterias e o carregador, siga atentamente toda as indicações do manual de uso das baterias e do carregador que encontra-se em anexo ao presente manual.

- Aproxime a máquina a uma tomada da rede elétrica.
- Desenrole o cabo (1) e conecte à saída.



AVISO:

Cerifique-se de que a tensão da rede elétrica é compatível com a do carregador de baterias.

- Deixe as baterias carregando até a carga total (acende-se o LED verde) (2) e, em seguida, retire o cabo de alimentação (1) e enrole no apoio específico.



NOTA:

São necessárias 10 (dez) horas para recarregar completamente as baterias. Evite (ao máximo) fazer recargas parciais

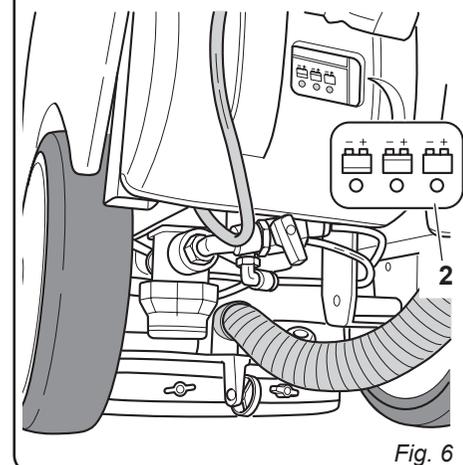
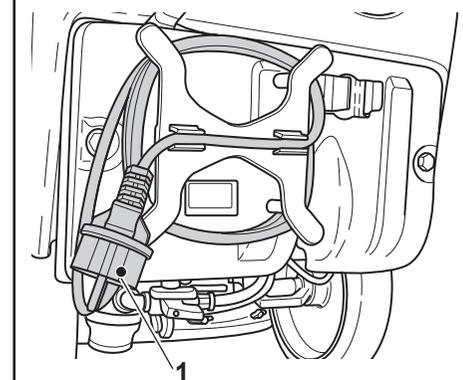
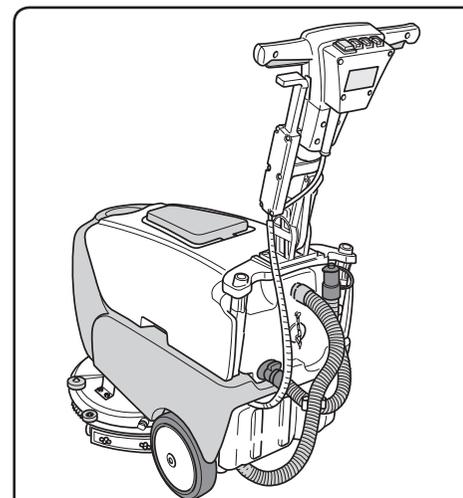
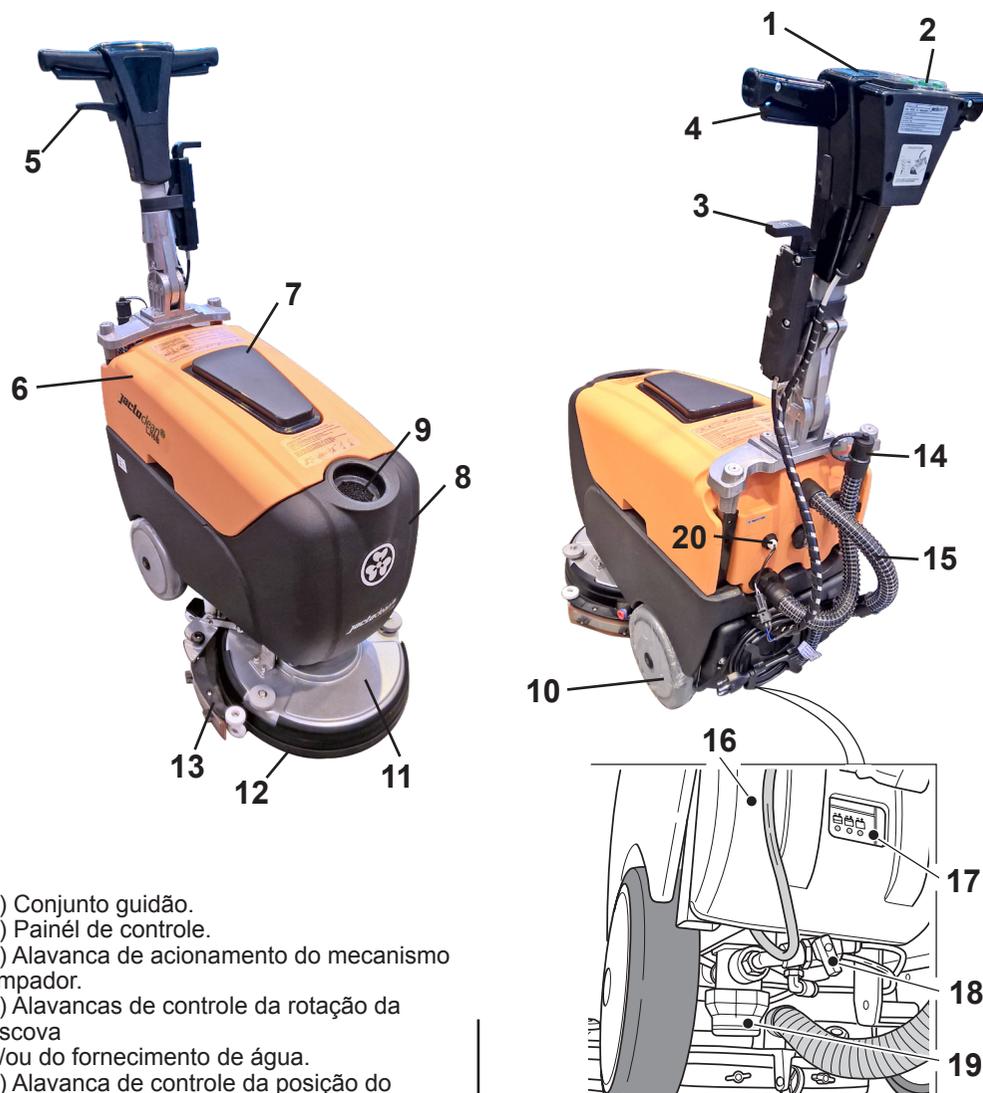


Fig. 6

5.1 CONHECIMENTO DA MÁQUINA (Fig. 7)



- 1) Conjunto guidão.
- 2) Painél de controle.
- 3) Alavanca de acionamento do mecanismo limpador.
- 4) Alavancas de controle da rotação da escova e/ou do fornecimento de água.
- 5) Alavanca de controle da posição do conjunto guidão.
- 6) Reservatório de águas sujas.
- 7) Tampa do reservatório de águas sujas.
- 8) Reservatório de água limpa.
- 9) Abertura para enchimento com água limpa.
- 10) Rodas.
- 11) Flange de adaptação para a rotação da escova.
- 12) Suporte Anti-Respingo.
- 13) Mecanismo limpador.

- 14) Tubo de descarga das águas sujas.
- 15) Mangueira de sucção da água de limpeza.
- 16) Tampa do Carregador de baterias.
- 17) Indicador de carga das baterias.
- 18) Válvula para ajustamento de pressão da água.
- 19) Filtro.
- 20) Sensor de Nível

11.1.c - Processo de lavagem do mecanismo limpador (Fig. 16)

A fim de executar uma boa operação de lavagem do mecanismo limpador (1), é necessário removê-lo agindo da seguinte forma:

- Extraia o mecanismo limpador puxando em direção ao externo(1).
- Extraia o tubo (2) de sua cavidade no mecanismo (1).
- Desaperte os suportes de fixação (3) e extraia o mecanismo limpador (1).
- Execute a operação de lavagem do me-

canismo e limpe cuidadosamente as partes em borracha (4) e a parte interna do dispositivo de sucção (5).



NOTA:

Se durante a lavagem você notar que as partes em borracha (4) estão desgastadas ou danificadas será necessário substituí-las ou girá-las.

- Monte novamente todos os componentes após o término.

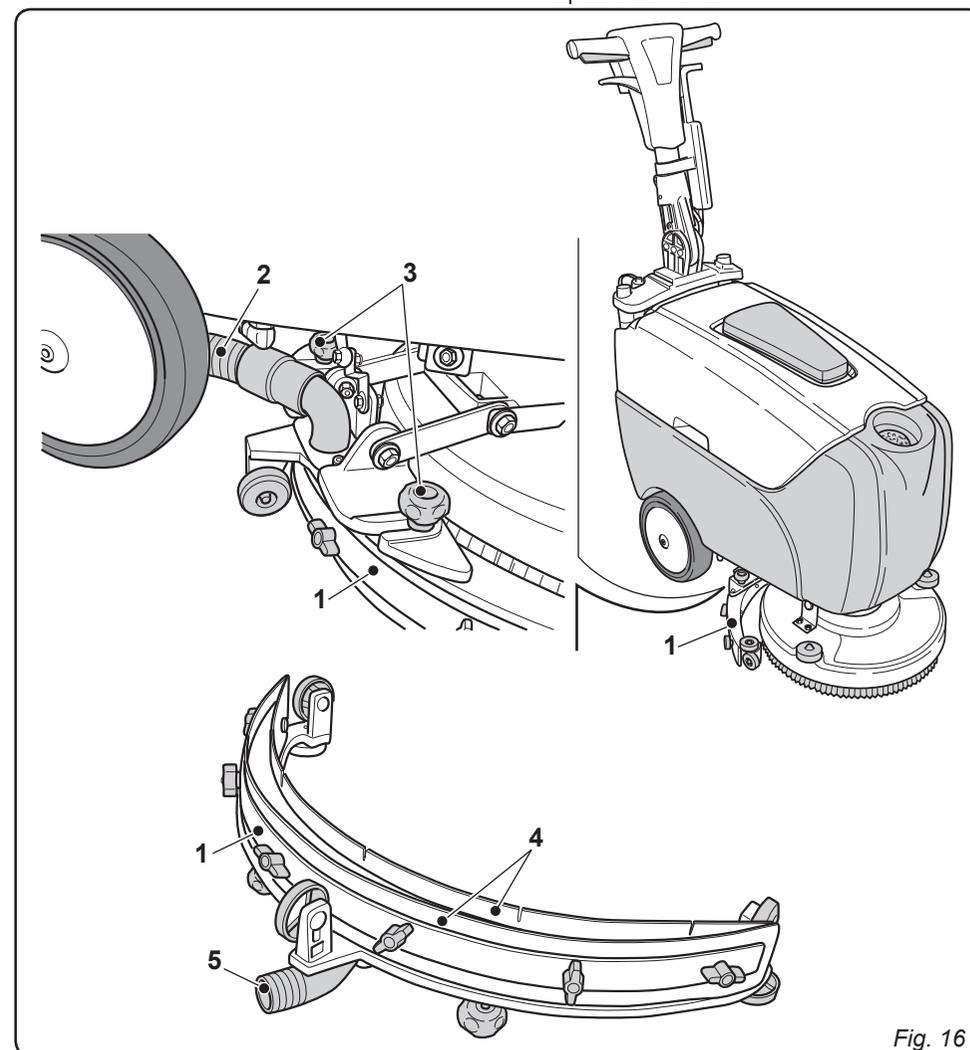


Fig. 16

11.1.b - Limpeza do reservatório de águas sujas (Fig. 15)



AVISO:

Após o término das operações de lavagem é necessário limpar o reservatório de águas sujas a fim de evitar a formação de depósitos ou incrustações e a proliferação de bactérias, odores e mofo.

- Execute o processo de escoamento das águas sujas seguindo atentamente o parágrafo deste manual relacionado a este tema, posicionando a máquina cerca de uma saída de escoamento.
- Retire a tampa (1) e limpe com água corrente o interior da tampa e a peça flutuante (2) de segurança que tem a função de sucção.
- Introduza água através da abertura superior (4) mantendo o tubo (3) abaixado e com a tampa removida, a fim de limpar a parte interior do reservatório; continue até que a água saia do tubo de descarga limpa.
- Monte novamente todos os componentes após o término.

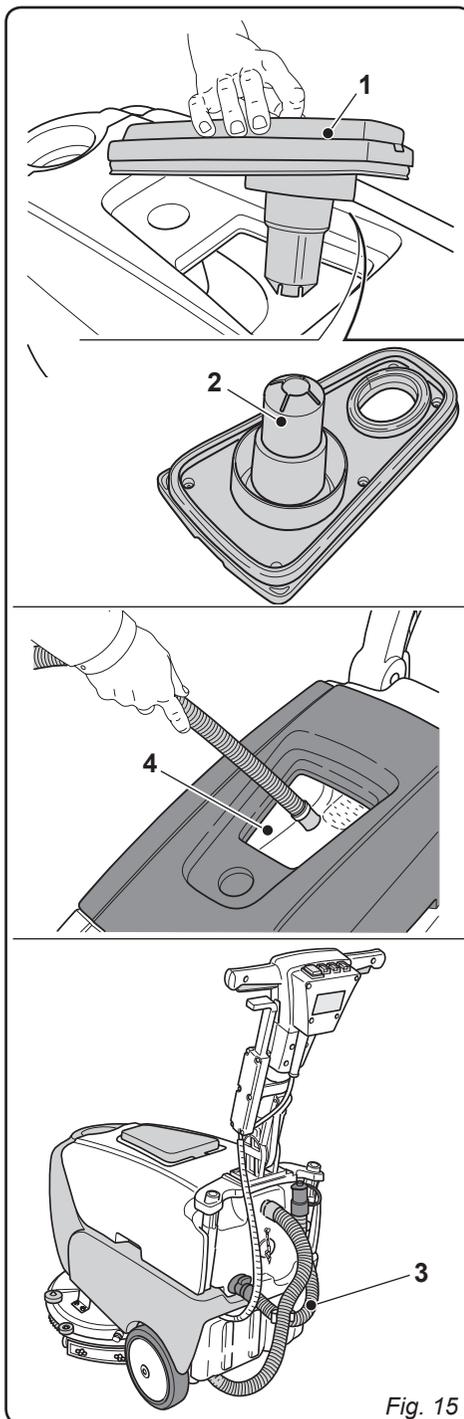


Fig. 15

6.1 PAINÉL DE CONTROLE E COMANDO (Fig. 8)

1) "LEDs" (Diodos emissores de luz) indicativos do estado de carga da bateria

Acendem-se quando o botão (3) é pressionado e indicam o estado de carga da bateria.

- Quando a bateria encontra-se na capacidade máxima de carga acende-se o "LED" (1c).
- Quando a bateria encontra-se com cerca da metade da capacidade máxima de carga acende-se o "LED" (1b).
- Quando o estado de carga da bateria está próximo ao limite mínimo acende-se o "LED" (1a) ("LED" vermelho).

Com bateria fraca (LED vermelho (1a) aceso) a máquina desliga-se ou não inicia.

O LED vermelho "R" acende por alguns segundos, indicando que a bateria deve ser carregada

Com bateria fraca (LED vermelho (1a) aceso) a máquina desliga-se ou não inicia.

O LED vermelho "R" acende por alguns segundos, indicando que a bateria deve ser carregada

2) Botão para iniciar a sucção

O botão (2) acende-se quando é pressionado e inicia a função de aspiração.

O funcionamento do aspirador é permitido somente quando o botão (3) é mantido pressionado.

3) Botão de controle da rotação da escova

O botão (3) acende-se quando é pressionado e fornece corrente aos circuitos, iniciando a rotação da escova.

O início da rotação da escova é controlado pelas alavancas (5) que devem ser mantidas sempre apertadas.

4) Botão de controle do fornecimento de água

O botão (4) acende-se quando é pressionado e inicia o fornecimento de água para a lavagem do piso.

O fornecimento de água é controlado, além que pelo pressionamento do interruptor (3), pelas alavancas (5) que devem ser mantidas apertadas.

5) Alavancas de controle da rotação da escova e/ou do fornecimento de água

Pressionando as alavancas (5) e mantendo-as apertadas, inicia a rotação da escova e a função de fornecimento de água, se previamente ativada.

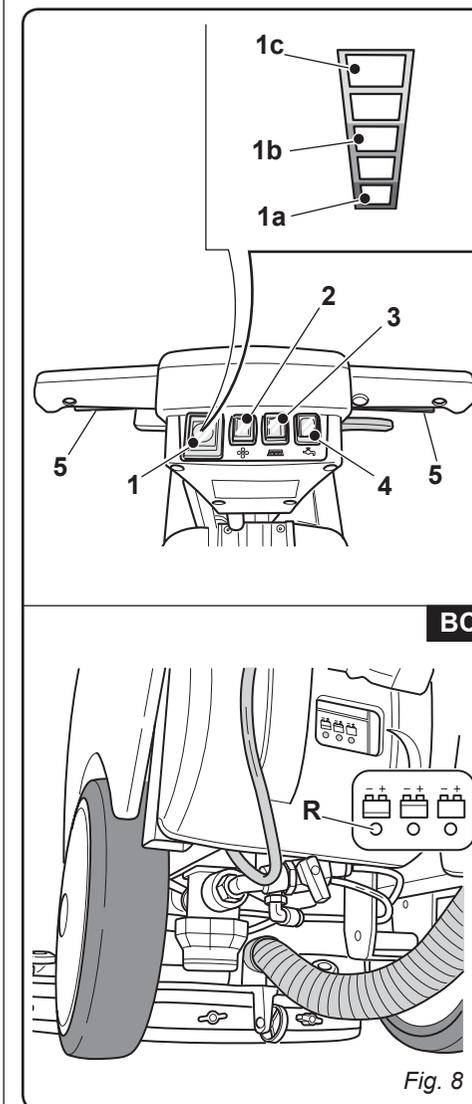


Fig. 8

7.1 ALAVANCA PARA REGULAGEM DE INCLINAÇÃO DO CONJUNTO GUIDÃO (Fig. 9)

- É possível regular a posição do conjunto guidão (2) puxando a alavanca (1); após solta a alavanca o conjunto guidão bloqueia-se na mais próxima das posições pré-definidas.



NOTA:

É possível executar uma limpeza mais profunda dos cantos posicionando o conjunto guidão (2) verticalmente e girando a máquina em torno de si mesma.

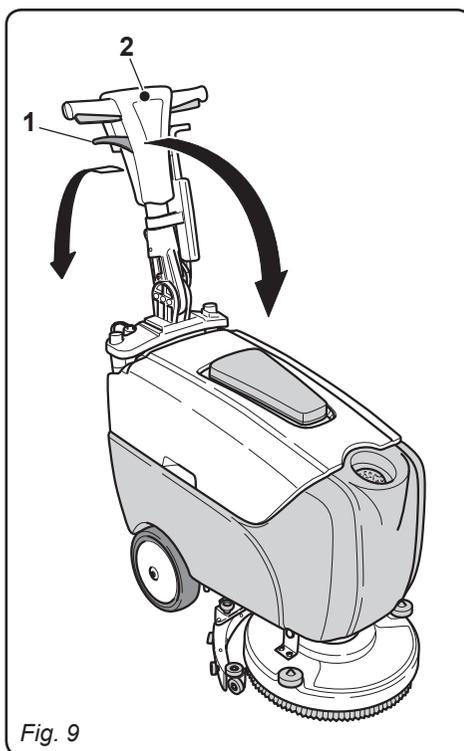


Fig. 9

11.1 MANUTENÇÃO E LIMPEZA



AVISO:

Em relação às informações e advertências sobre as operações de manutenção ou limpeza siga as instruções contidas no parágrafo “Informações gerais sobre a manutenção”, do capítulo 1 do presente manual.

OPERAÇÕES QUE DEVEM SER EFETUADAS TODOS OS DIAS

11.1.a - Esvaziamento e limpeza do reservatório de água limpa (Fig. 14)



AVISO:

Após o término das operações de lavagem é necessário desacoplar e limpar o reservatório de água limpa a fim de evitar depósitos ou incrustações.

Após o término do processo de escoamento das águas sujas esvaziar o reservatório de água limpa agindo como descrito em seguida:

- Posicione a máquina cerca de uma saída de escoamento.
- Desenrosque (virando em direção ao lado externo) a junção do duto de escoamento.
- Empurre para dentro o anél e extraia contemporaneamente a tampa; deixe a água escorrer totalmente.
- Lave as partes internas do reservatório deixando a tampa aberta e introduzindo água limpa a partir da outra abertura.
- Após o término das operações coloque de novo a tampa (3) (empurrando-a em direção à parte interna).

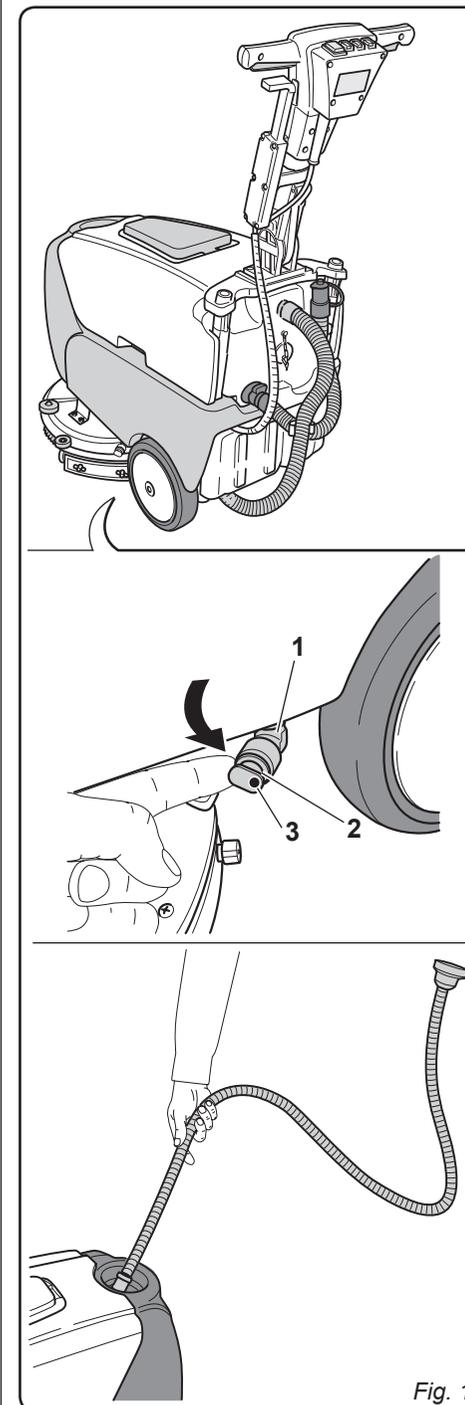


Fig. 14

10.1 DESCARGA DAS ÁGUAS SUJAS (Fig. 13)

Após o término do ciclo lavagem ou quando o reservatório (1) de águas sujas estiver completo é necessário esvaziá-lo em pleno respeito das seguintes instruções:

i NOTA:

Em relação ao processo de escoamento das águas sujas siga atentamente as normas em vigor no país onde a máquina é utilizada.

- Posicione a máquina cerca de uma saída de escoamento.
- Retire o tubo (2) da conexão (3).
- Retire a tampa (4) do tubo (2) e descarregue totalmente as águas contidas no reservatório.



ATENÇÃO!

O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação durante a limpeza ou manutenção, removendo o plugue da tomada.

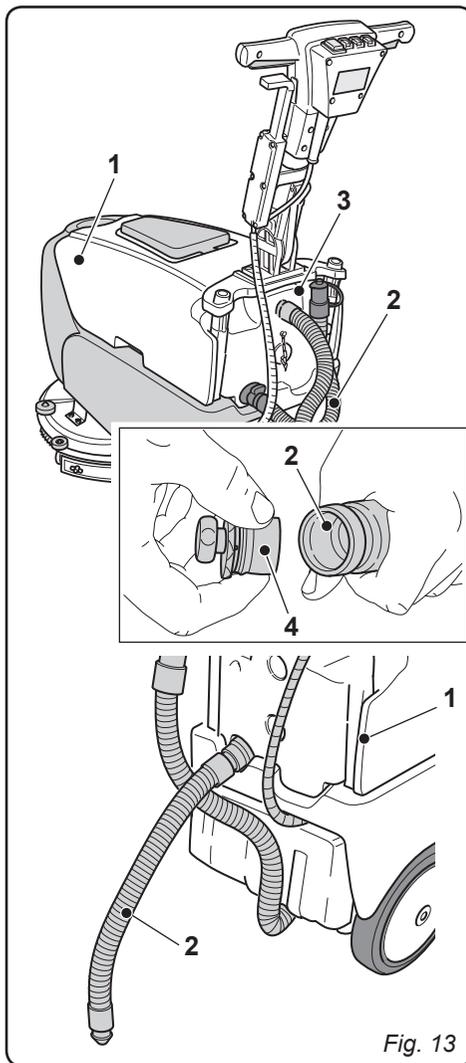


Fig. 13

8.1 ENCHIMENTO DO RESERVATÓRIO (Fig. 10)



AVISO:

Introduzida no reservatório somente água limpa da rede de distribuição hídrica e a uma temperatura não superior a 50 °C.

- Extraia o tubo (1) (incluído entre os acessórios em dotação), conecte a extremidade (1a) a uma saída de água e a introduza a extremidade (1b) no reservatório (2).
- Abra a torneira e encha o reservatório (2).
- Introduza o detergente líquido no reservatório.



NOTA:

Utilize apenas detergentes não espumosos, em relação à quantidade de produto a ser utilizado siga as instruções do fabricante do detergente e leve em consideração o tipo de sujeira.



PERIGO:

Caso ocorra contato do detergente com os olhos e a pele, ou em caso de ingestão, siga atentamente a ficha de segurança e instruções técnicas de utilização fornecidas pelo fabricante do produto;

- Quando o processo de enchimento do reservatório estiver completado, é possível: Introduzir completamente o tubo (1) no reservatório (2), de modo que a extremidade (1a) funcione como tampa; ou remover o tubo (1) e introduzir no reservatório (2) o filtro (3) incluído entre os acessórios em dotação.

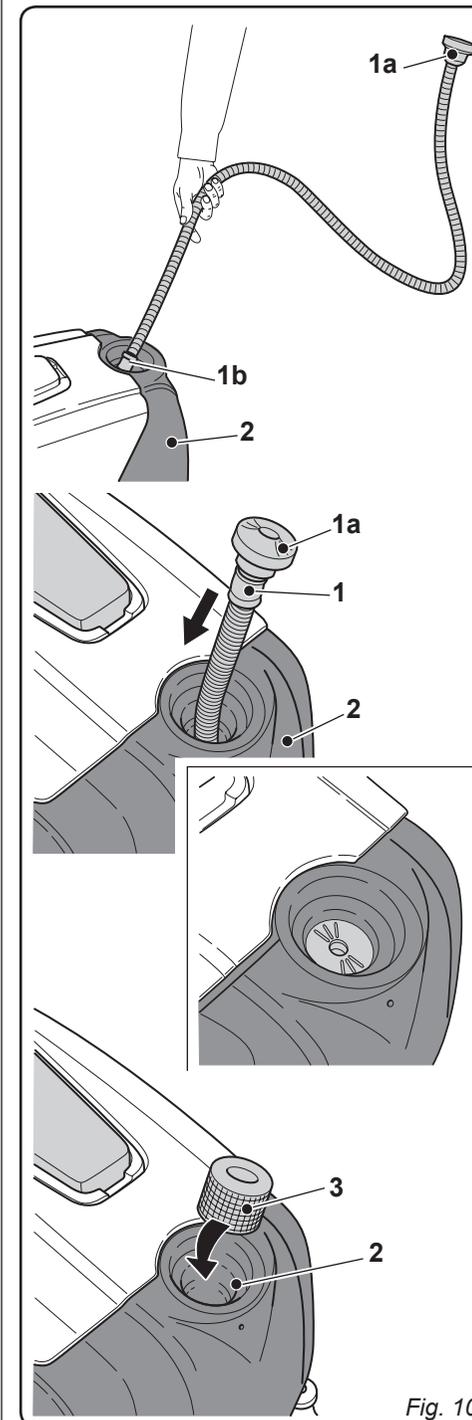


Fig. 10

9.1 FUNCIONAMENTO (Fig. 11-12)

9.1.a - Verificações que devem ser feitas antes da utilização

- Certifique-se de que o tubo (1) de descarga do reservatório de águas sujas esteja devidamente acoplado e corretamente tampado.
- Certifique-se o tubo de aspiração esteja devidamente acoplado ao tanque de recuperação.
- Certifique-se de que a junção (3) montada sobre o mecanismo limpador (13) não esteja obstruída e de que o tubo esteja corretamente conectado.
- Verifique o estado de carga das baterias; pressione o interruptor (4) e controle os "LEDs" indicadores (5)

9.1.b - Preparação da máquina e escolha do ciclo de limpeza.

- Pressione o botão (4) (acende-se a luz).
- Puxe a alavanca (6) e solte-a sucessivamente; deste modo abaixa-se o mecanismo limpador.

Ciclos de limpeza:

- A máquina tem a capacidade de executar 4 (quatro) diferentes ciclos de trabalho:

Ciclo só secagem:

- Para executar somente o ciclo de secagem pressione o botão (7), a fim de iniciar o processo de aspiração.

Ciclo só escovação:

- Para executar apenas a escovação puxe as alavancas (8); a escova pára de girar quando o usuário solta as alavancas (8).

Ciclo de lavagem e escovação:

- Pressione o botão (9) a fim de iniciar o fornecimento de água, aperte então as alavancas (8) a fim de iniciar o ciclo.

Ciclo de lavagem, escovação e secagem:

- Pressione o botão (7) a fim de iniciar o processo de aspiração (sucção), o botão (9) a fim de iniciar o fornecimento de água, aperte então as alavancas (8) a fim de iniciar o ciclo.

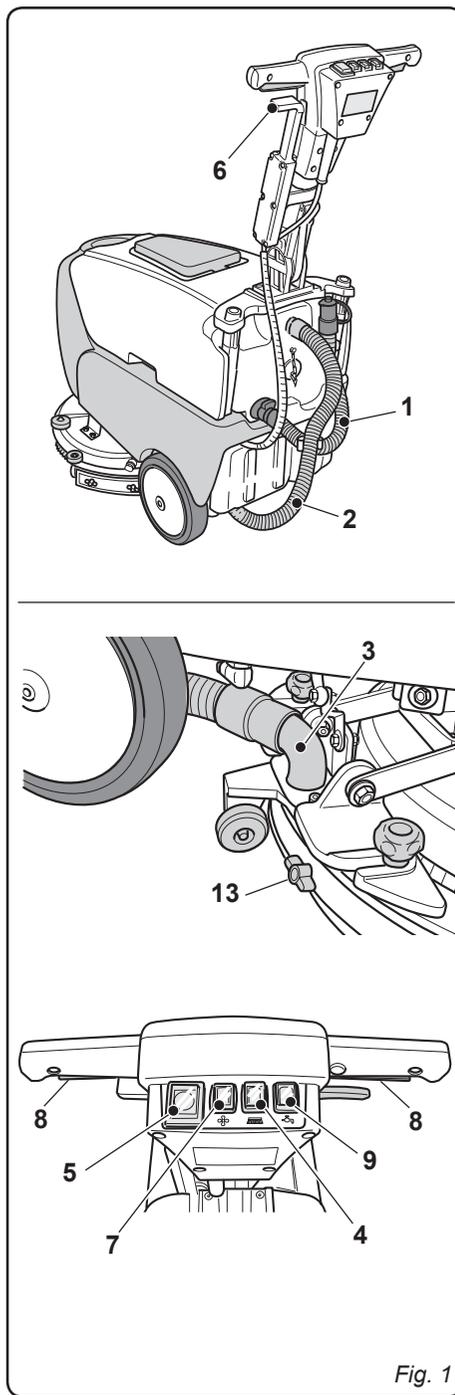


Fig. 11

9.1.c - Utilização da máquina

- Após as operações de ligação da máquina e a escolha do tipo de ciclo, inicie a execução dos processos de limpeza puxando as alavancas (8) e mantenha-as apertadas a fim de iniciar a rotação da escova e o fornecimento de água; em seguida guie a máquina através dos punhos (10) do conjunto guidão (11).

i NOTA:

Quando o usuário solta as alavancas (8) a escova pára de girar e o fornecimento de água é interrompido.

i NOTA:

Para evitar que o piso seja danificado não use a máquina parada e com a função de rotação da escova ativada.

i NOTA:

A boa limpeza e secagem do solo é feita somente se a execução dos processos é feita movendo a máquina para frente; movendo-a para trás, além de provocar um rápido desgaste das partes em borracha, a máquina não executa corretamente o processo de aspiração das águas.

- Se necessário, ajustar a quantidade de água necessária para executar a limpeza através da torneira (12).
- Verificar o estado de carga das baterias através dos "LEDs" indicadores (5) (somente para a versão BC).

9.1.d - Término da utilização e desligamento

- Após o término das operações de limpeza e antes de desligar a máquina interrompa os processos de fornecimento de água e de rotação da escova soltando as alavancas (8) e, pressionado o botão (9), continue com o processo de sucção ativado para aspirar todo o líquido que ainda encontra-se no piso; em fim desligue o aspirador pressionando o botão (7).
- Erga o limpador (13) puxando a alavanca (6) e solte-a sucessivamente; a alavanca permanece na posição mais alta e mantém o mecanismo limpador erguido.

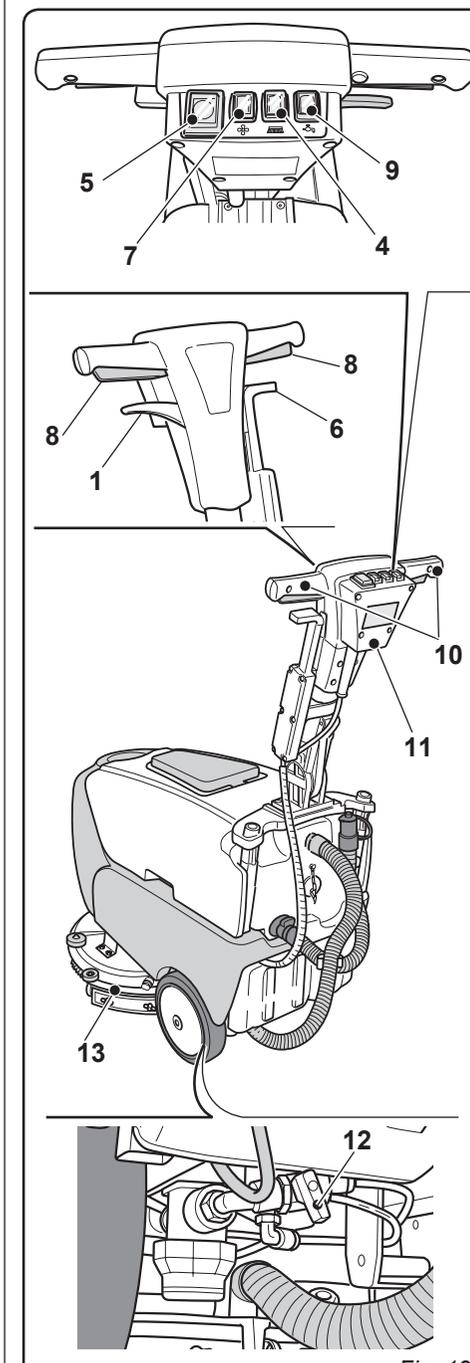


Fig. 12